

《习近平谈治国理政》第四卷多语种版出版发行

新华社北京6月11日电 《习近平谈治国理政》第四卷法文、俄文、阿拉伯文、西班牙语、葡萄牙文、德文、日文及中文繁体等8个文版,近日由外文出版社出版,面向海内外发行。

《习近平谈治国理政》第四卷由中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑,收录了习近平总书记在2020年2月3日至2022年5月10日期间的重要讲话、谈话、演讲、致辞、指示、贺信等109篇,还收入习近平总书记2020年1月以来的图片45幅。全书分为21个专题,生动记录了以习近平同志为核心的党中央,面对百年变局和世纪疫情相互叠加的复杂局面,面对世所罕见、史所罕见的风险挑战,统筹国内国际两个大局,统筹疫情防控和经济社会发展,统筹发展和安全,团结带领全党

全国各族人民在中华大地上全面建成小康社会、开启全面建设社会主义现代化国家新征程的伟大实践,集中展现了马克思主义中国化时代化的最新成果,充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体、共建美好世界的最新贡献,是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想开辟新境界、实现新飞跃的权威著作。

《习近平谈治国理政》第四卷中、英文版自2022年7月出版发行以来,在国内外反响热烈。《习近平谈治国理政》第四卷多语种版的出版发行,对于帮助国际社会及时了解习近平新时代中国特色社会主义思想的最新发展,增进对中国共产党过去为什么能够成功、未来怎样才能继续成功的认识,加深对中国之路、中国之治、中国之理的理解,具有重要意义。

《习近平关于妇女儿童和妇联工作论述摘编》出版发行

新华社北京6月11日电 中共中央党史和文献研究院编辑的《习近平关于妇女儿童和妇联工作论述摘编》一书,近日由中央文献出版社出版,在全国发行。

妇女事业始终是党和人民事业的重要组成部分。党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央从党和国家事业发展全局出发,高度重视和积极推进妇女工作,加强党对妇女工作的领导,坚持中国特色社会主义妇女发展道路,部署妇联改革任务,发挥妇女在各个方面的积极作用,推动我国妇女事业取得历史性成就。习近平同志围绕妇女儿童和妇联工作发表的一系列重要论述,立意高远,内涵丰富,思想深刻,对于新时代新征程发展妇女事业、做好妇女工作,坚持男女平等基本国策,保障妇女儿童合法权益,引导广大妇女为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴作出新贡献,具有十分重要的意义。

《论述摘编》分8个专题,共计174段论述,摘自习近平同志2012年11月29日至2023年3月6日期间的报告、讲话、说明、贺信、指示、批示等50多篇重要文献。其中部分论述是第一次公开发表。

“链”就高质量发展重要增长极

——写在“高质量发展调研行·双城‘链’事”系列报道开篇之际

□本报记者 吴刚

从今天开始,“高质量发展调研行·双城‘链’事”系列报道,将在本报全媒体阵营正式推出。

过去三个月,我们进园区、访企业、问专家、问部门……在巴蜀大地上展开了一场大规模的实地调研活动。

通过调研,我们试图探寻这样一个答案——成渝地区双城经济圈建设,主要着力点在哪?

我们的目光投向了制造业。习近平总书记要求,要推动成渝地区双城经济圈建设,在西部形成高质量发展的重要增长极。推动高质量发展的主要着力点,是建设以实体经济为支撑的现代化产业体系,因为“中国式现代化不能走脱实向虚的路子”。

制造业,是构建现代产业体系的根基。2021年5月,重庆出台《关于进一步推动制造业高质量发展加快建设国家重要先进制造业中心的意见》,提出实施制造强市的战

略导向,培育具有国际竞争力的产业集群、建设高质量的国家重要先进制造业中心。2022年底的市委经济工作会议上,市委书记袁家军提出,要着力建设现代化产业体系,谋划实施制造业提质增效行动。

今年1月28日,重庆市建设成渝地区双城经济圈工作推进会召开。会议提出,要把成渝地区双城经济圈建设作为市委“一号工程”和全市工作总抓手总牵引,加快构建现代化产业体系,推动制造业高质量发展。

6月5日,在重庆市推动制造业高质量发展大会上,重庆提出要着力打造“33618”现代制造业产业集群,聚力打造智能网联新能源汽车、新一代电子信息制造业、先进材料3大万亿级主导产业集群,升级打造智能装备及智能制造、食品及农产品加工、软件信息服务3大五千亿级支柱产业,创新打造新型显示、高端摩托车、轻合金材料、轻纺、生物医药、新能源及新型储能6大千亿级特色优势产业集群,聚焦未来产业和高成长性产业培育壮大18个“新星”产业集群。

通过调研,我们试图回答这样一个问题——建设现代化产业体系,“命门”在哪?我们聚焦于产业链、供应链的韧性和安全水平。

习近平总书记强调,“产业链环环相扣,一个环节阻滞,上下游企业都无法运转。”“产业链、供应链在关键时刻不能掉链子,这是大国经济必须具备的重要特征。”

川渝两地协同,奏响产业链“协奏曲”。2020年4月,两地召开成渝地区双城经济圈产业协同发展专项工作组(制造业)第一次会议,成立制造业协同发展专项工作组,并设立首批6个工作专班。

2021年5月,推动成渝地区双城经济圈建设重庆四川党政联席会议第三次会议,审议通过了汽车和电子信息产业两个协同发展实施方案。同年12月,重庆四川党政联席会议第四次会议上,川渝签署了《成渝地区双城经济圈共建世界级装备制造产业集群实施方案》。

2022年6月,重庆四川党政联席会议

第五次会议上,围绕协同推进特色消费品产业高质量发展,川渝再次“握手”。

川渝两地的雄心是:“十四五”期间,从产业链创新链融合等方面推动深化合作,强化产业协同发展,联手建设国家重要先进制造业基地。

通过产业链协同,两地产业经济发展“1+1>2”效应初步显现——

截至2022年末,两地电子信息产业规模已突破2万亿元,全国占比14%;汽车产量合计318万辆,全国占比12%;装备制造营业收入14023.7亿元;重庆数字经济核心产业增加值达2200亿元,四川数字经济核心产业增加值为4324亿元。(下转2版)

高质量发展调研行·双城“链”事

4版刊登

川渝汽车产业协同奔向万亿级

学思想 强党性 重实践 建新功

市文化综合执法总队深入开展调查研究

问计于民解决老问题 宽严相济赋能新业态

□本报记者 韩毅

“你好,最近生意怎么样?”“内容创新,遇到什么瓶颈没?”“经营中,还有哪些问题需要我们帮忙解决?”……6月10日,江北区观音桥iBOX游乐场,市文化综合执法总队与游乐场内的相关经营从业者进行了座谈,就内容、安全、行业发展等问题作交流探讨。主题教育开展以来,市文化综合执法总

队结合文化执法工作属性,坚持把调查研究作为重要内容和有力抓手,突出需求导向、问题导向、效果导向,围绕营造良好文旅市场环境、新兴文化业态执法监管等5个方面存在的问题、短板和不足,选定调查研究方向。总队党委班子成员每人确定一个调研课题,开展深入调研,为其想办法、开药方、谋出路。其中,剧本娱乐行业是近年来新兴的文化娱乐行业。目前,我市剧本娱乐经营场所

共572家,经营场所门店数量排名全国前列,并衍生出了丰富的“剧本+”形式,涵盖“剧本+酒店”“剧本+旅游”“剧本+科技”等多种经营模式。

然而,市文化综合执法总队通过深入实地检查、座谈调研等,发现个别密室逃脱、剧本杀经营单位一直存在内容血腥暴力、篡改历史、不履行未成年人保护义务、安全隐患突出等问题。

为此,市文化综合执法总队通过座谈访谈、案例分析、问题复盘等方式,构建起“调查研究—发现问题—解决问题—督查回访”闭环机制,并秉持监管为发展的原则、监管即服务的理念,全面推行“首违可不罚”“柔性执法”“进一次门、查多项事”等执法模式,探索推行“教育、服务、惩戒”相结合的文化市场综合行政执法新模式,宽严相济,促进市场健康有序发展。

值得一提的是,市文化综合执法总队多方征求市场主体和消费者意见建议后,为市场主体创新设置了政策过渡期和运营“观察期”,实行“容错”管理和柔性监管,对违法行为轻微并及时改正、没有造成危害后果的,不予行政处罚。(下转2版)

西部陆海新通道让泰国榴莲搭上“快车”直达成渝地区

新华社重庆6月11日电 (记者 刘恩黎)装有约500吨新鲜泰国榴莲的中老泰冷链直达跨境测试班列11日顺利抵达重庆市江津区小南垭站,这也是泰国榴莲首次通过西部陆海新通道铁路班列从境外直达中国西部成渝地区。相比之前泰国与重庆之间的传统冷链运输,此次运输方式进一步缩短了新鲜泰国榴莲进入重庆市场的时间。

“这批新鲜榴莲7日从泰国发出,仅4天时间便到达了重庆。”重庆国际物流集团市场部负责人王艺桦介绍,以前重庆从泰国进口榴莲需要通过海运或者铁路中转,此次冷链运输是“公路+铁路”的联运方式,从境外通关后直达重庆,进一步提升了双边物流运输效率。

“对于水果进口商来说,时间就是金钱,每一小时都很关键,‘榴莲专列’有效让时间成本缩短50%以上。”重庆洪九果品公司首席运营官邓浩吉介绍。

据了解,随着《区域全面经济伙伴关系协定》(RCEP)生效落地,以及西部陆海新通道的建设,泰国等东盟国家和我国的经贸往来越发密切。同时,双边长期从事外贸生意的经营主体也进一步享受到了政策“红利”。

邓浩吉表示,多元的贸易政策利好叠加,让外贸企业真正实现了降本增效,这意味着更新鲜的泰国榴莲能以更便宜的价格进入中国市场。

新时代新征程新重庆



5号线



4号线

6月5日,轨道交通4号线西延段首个TBM区间龙溪站—民安大道站右线隧道顺利贯通,预计下月将实现双线贯通。记者 罗斌 摄/视觉重庆



15号线

6月11日,轨道交通15号线一期工程复盛站—现代大道站区间,施工人员正在检查TBM掘进机,该区间段预计今年10月双线洞通。首席记者 龙帆 摄/视觉重庆

轨道交通加速建设

6月6日,轨道交通5号线南段剩余段(大石坝—石桥铺)忠恕沱车站,工人们正在加紧施工,该“咽喉段”施工进度顺利。见习记者 尹诗语 摄/视觉重庆

补设施 净环境 增绿量 优节点 重庆用足绣花功夫扮靓“两江四岸”核心区

□本报记者 郭晓静 崔曜

顶部有采光井及导光筒,引入自然光并通风;外立面留有灯孔灯带,与北滨路的夜景灯饰相映成趣……正对江北嘴江滩公园的入口,造型充满科技感的华新正街公厕即将于6月中旬投用,方便市民游客如厕时,也能满足饮水、充电、休憩等多样需求。

细节决定城市品位,为扮靓“两江四岸”这张城市名片,我市不仅在区域增补了公厕、小微停车场等设施,还用足绣花功夫净化江岸环境,统筹协调区与区之间绿化系统,着力呈现颜值更美、功能更优的都市山水风貌大空间。

补设施 增公厕建小微停车场及下江通道

“五一”假期,江北嘴江滩公园突如其

来的人流让江北区城市管理局市容环卫科负责人颜福斌喜忧参半。

“公厕受欢迎当然高兴,但如厕难、游客安全、下江通道较少、垃圾量激增等一系列问题也凸显。”颜福斌介绍说,“五一”期间江滩公园内安放了18座临时单体移动公厕,增派了大量环卫工人,“这只是‘应急’办法,除了华新正街公厕,江滩公园内千厮门大桥下固定公厕正在加快速

设,估计6月也能投用。”

在不远处的重庆大剧院旁,今年一季度才投用的水市口街1号停车场原本是一块闲置地,如今被打造成了有60个泊位的微型停车场。

据了解,今年以来“两江四岸”核心区新建固定公厕2座,增设移动公厕22座;利用闲置零星土地新建19个小微停车场,新增停车位1451个。

“针对江边部分区域通达性差问题,我们增设了下江通道,同时加固了护栏确保通行安全。”市城综办综合组负责人称。此外,“两江四岸”核心区还设置了4个城市管理综合执法岗亭维护公共秩序。(下转6版)

本报今起推出专栏报道 节能低碳 你我同行

重庆即将进入迎峰度夏电力保供的关键时期,今年夏季电力供应形势依然严峻。

为打赢迎峰度夏电力保供攻坚战,全市深入践行习近平生态文明思想和习近平总书记关于能源安全的重要指示精神,按照市委、市政府安排部署,精准研判形势、加强科学管理,坚决守住电网运行安全、民生用电保障和重点工业企业用电底线。

本报今起推出《节能低碳 你我同行》专栏,倡导全市人民提升节约用电的文明意识,养成科学节能的文明行为。(相关报道见5版)

加快建设西部陆海新通道 西部(重庆)科学城 五年行动实施方案出炉